

El decimoquinto precepto de Funakoshi con comentarios de Genwa Nakasone, ratificados por el maestro.

Piensa en las manos y los pies de las personas como espadas.

一、人の手足を剣と思へ

Hitotsu, hito no teashi o ken a omoe

“Dado que las manos y los pies del practicante dedicado de karate-do pueden ser tan peligrosos como una espada, este principio debe tomarse literalmente.

Si llevamos esta idea un paso más allá, también deberíamos considerar que las manos y los pies de un no practicante son peligrosos. Cuando está en juego la supervivencia, incluso los no entrenados son capaces de liberar un poder asombroso y una fuerza extraordinaria con sus extremidades. Cuando alguien sin conocimientos de karate o judo y cosas por el estilo lucha con todo su corazón y alma y sin tener en cuenta la vida o las extremidades, un principiante en las artes marciales no tendría ninguna posibilidad de resistir. Como dice el refrán, "Un ratón acorralado morderá incluso a un gato".

Por esta razón, nunca debemos sucumbir al exceso de confianza o la arrogancia sobre nuestra fuerza y capacidad. Ya sea que nos enfrentemos a alguien con o sin entrenamiento en artes marciales, debemos estar preparados para enfrentarnos al potencial del oponente.

Cuando surgen problemas, siempre debemos ser cuidadosos y respetuosos en palabras y acciones y nunca menospreciar a los oponentes ni descartar su potencial. Más bien, debemos concentrarnos en defendernos con plena conciencia y compromiso”.

Veinte principios rectores del karate - Gichin Funakoshi, con comentarios de Genwa Nakasone, ratificados por el maestro.

<https://www.bookdepository.com/Veinte.../9788479027186>

Traducción de Juan Ordóñez bajo licencia Creative Commons (libre y gratuita con cita de autor excepto para fines comerciales)

Soy instructor en el dojo Kase Ha Karate Do Akademi Malmö, donde cuelgo en inglés este y otro mucho contenido relacionado con nuestro arte. Si te apetece seguirnos, aquí tienes el enlace:

<https://www.facebook.com/groups/karateakademin>